



Manual del usuario



# FreeStyle

## InsuLinx

Sistema de control de glucosa en sangre



 **Abbott**

## FreeStyle InsuLinx de un vistazo

### Pantalla táctil

Muestra sus resultados de análisis y otra información importante. Utilice los botones de la pantalla táctil para usar su medidor.

### Puerto USB

Enchufe aquí su micro cable USB para descargar los resultados de análisis.

### Puerto de la tira reactiva y luz

Inserte una tira reactiva aquí. El medidor se enciende cuando inserta una tira reactiva.



### Botón de inicio del medidor

Este botón se usa para encender y apagar el medidor, controlar la retroiluminación y volver a la pantalla inicial.

### Tira reactiva

Inserte la tira en el medidor con la parte impresa hacia arriba.

### Áreas de muestra

Aplique sangre o solución de control en un área de muestra solamente.




















# Índice

<b>Símbolos</b> .....	1
<b>Información importante sobre el sistema de control de glucosa en sangre</b> .....	2
Uso previsto .....	3
<b>Configurar su medidor por primera vez</b> .....	4
<b>Conocer su medidor</b> .....	6
Encender y apagar el medidor .....	6
Encontrar la pantalla inicial .....	6
Usar el Botón de ayuda «?» .....	7
Activar y desactivar la retroiluminación .....	7
Activar y desactivar la luz de la tira .....	8
<b>Hacer un análisis de glucosa en sangre</b> .....	9
<b>Sus resultados de análisis</b> .....	13
Resultados de glucosa en sangre bajos y altos .....	14
Usar marcadores de comidas .....	16
Mensajes de error .....	17
Advertencia de temperatura .....	17
<b>Análisis con solución de control</b> .....	18
<b>Ver el libro de registro</b> .....	21
<b>Cambiar la configuración de su medidor</b> .....	23
<b>Personalizar su medidor</b> .....	24
<b>Configurar y usar los mensajes semanales</b> .....	25
Configurar los mensajes semanales .....	25
Usar los mensajes semanales .....	26
<b>Información importante sobre la calculadora de insulina de acción rápida</b> .....	27
Usar su calculadora de insulina en modo Sencillo .....	28
Usar su calculadora de insulina en modo Avanzado .....	31
<b>Configurar y usar los avisos</b> .....	36
Configurar los avisos .....	36
Usar los avisos .....	37

<b>Cuidado de su medidor</b> .....	<b>38</b>
Cambiar las pilas .....	38
Limpieza de su medidor .....	39
<b>Resolución de problemas</b> .....	<b>40</b>
<b>FreeStyle Auto-Assist: software con informes sobre su progreso</b> .....	<b>42</b>
Conocer el software FreeStyle Auto-Assist .....	42
Instale el software FreeStyle Auto-Assist .....	43
Requisitos del sistema FreeStyle Auto-Assist .....	45
Cambiar la configuración de su medidor .....	45
Configurar funciones avanzadas para el libro de registro de su medidor .....	46
Configurar la función de registro de insulina .....	46
Configurar notas para el libro de registro de su medidor .....	47
Configurar avisos del medidor .....	48
Configurar la personalización de su medidor .....	49
Configurar los mensajes semanales de su medidor .....	50
Informes de FreeStyle Auto-Assist .....	51
Configurar o cambiar las preferencias de informe .....	53
Crear, ver, guardar e imprimir informes .....	54
Funciones adicionales de FreeStyle Auto-Assist .....	55
<b>Configurar la calculadora de insulina de acción rápida</b> <i>(solamente para profesionales sanitarios)</i> .....	<b>56</b>
¿Cómo funciona? .....	56
¿Qué configuración es adecuada para su paciente? .....	57
Configurar la calculadora de insulina de acción rápida .....	58
Configuración sencilla .....	59
Configuración avanzada .....	64
Cambiar las configuraciones de la calculadora de insulina .....	74
Cambiar los incrementos de dosis de la insulina de acción rápida en FreeStyle Auto-Assist .....	76
<b>Especificaciones del medidor</b> .....	<b>77</b>
<b>Especificaciones de la calculadora de insulina</b> .....	<b>79</b>
<b>Apéndice A – Fin de la vida útil del medidor / retirada de la pila de repuesto</b> .....	<b>80</b>
<b>Apéndice B – Tabla de símbolos</b> .....	<b>81</b>



# Símbolos

Símbolo	Qué significa	Símbolo	Qué significa
	Configuración		Medidor fuera del margen de temperatura
	Extras		Ver resultados de glucosa en sangre en forma de gráfico cuando se activa la opción de mensajes semanales
	Interruptor para activar/desactivar la luz de la tira		Menú desplegable para ordenar los resultados en la vista de gráfico del libro de registro
	Avisos		Marcador de comidas: resultado antes de la comida
	Libro de registro		Marcador de comidas: resultado después de las comidas
	Marcador de insulina		Marcador de comidas: en otro momento/sin marcador
	Insulina de acción rápida que se estima queda en el cuerpo		Indica que se trata de un resultado de un análisis de solución de control
	Mensajes semanales (leídos y no leídos)		Pila baja
	Función de registro de insulina		Precaución

## Información importante sobre el sistema de control de glucosa en sangre

### **PRECAUCIÓN:**

- Lea todas las instrucciones indicadas en este Manual del usuario y practique los procedimientos de análisis antes de usar el sistema FreeStyle InsuLinx. Antes de configurar y usar su medidor, colabore con su profesional sanitario para determinar qué funciones del medidor son más apropiadas para usted y para la gestión de su diabetes.
- El medidor y sus accesorios son para su uso por parte de una sola persona. No se deben usar en más de una persona, incluidos otros miembros de la familia, debido al riesgo de infecciones. Todas las piezas del medidor y sus accesorios se consideran biopeligrosas y pueden posiblemente transmitir enfermedades infecciosas, incluso después de realizar el procedimiento de limpieza.<sup>1,2</sup>

**ADVERTENCIA:** Este sistema contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas si se ingieren.

Cuando extraiga su nuevo sistema FreeStyle InsuLinx del embalaje, compruebe que el contenido no esté dañado y que tiene todas las piezas enumeradas en la caja. Si hay alguna pieza dañada o si falta alguna, póngase en contacto con Servicio al Cliente.

## Uso previsto



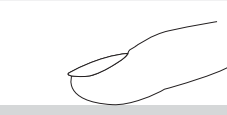

Utilice este producto exclusivamente fuera del cuerpo (uso para diagnóstico *in vitro*).

El sistema de control de glucosa en sangre FreeStyle InsuLinx está indicado para usarse en la medición cuantitativa de la glucosa en sangre total capilar y venosa. Está indicado para el uso en personas con diabetes mellitus para el autoanálisis y el uso por parte de los profesionales sanitarios como asistencia para monitorizar la eficacia de los programas de control de la diabetes. Le proporciona al usuario funciones de libro de registro electrónico que almacena datos como las dosis de medicación e insulina, la ingesta de alimentos, la cantidad de ejercicio e información sobre la salud. El medidor incluye un puerto de datos y software integrado que le permiten al usuario descargar datos electrónicos a un ordenador personal. No está indicado para el diagnóstico ni la evaluación de la diabetes mellitus, y no está indicado para el uso en neonatos o con sangre arterial.

Además, el sistema de control de glucosa en sangre FreeStyle InsuLinx está indicado para el uso en el entorno clínico y doméstico para ayudar a las personas con diabetes y a los profesionales sanitarios en la revisión, el análisis y la evaluación de resultados de análisis de glucosa en sangre históricos para respaldar un programa de control de la diabetes eficaz. El sistema también puede ayudar en la gestión de la diabetes al calcular una dosis sugerida de insulina basándose en datos introducidos por el usuario.

# Configurar su medidor por primera vez

Configurar el idioma, la fecha actual y la hora.

Paso	Acción	
1		Pulse el botón de inicio del medidor.
2		<p>Toque el idioma que quiere que use el medidor.</p> <div data-bbox="491 593 760 729"><p>Use la yema del dedo.</p></div> <div data-bbox="793 593 1081 729"><p>No use la uña ni ningún otro objeto para tocar la pantalla.</p></div> <p><b>Nota:</b> Aparecerá el botón <b>OK</b> cuando seleccione el idioma. Toque el botón <b>OK</b> para pasar a la siguiente pantalla.</p>

3



Toque los **botones de flecha** para cambiar la fecha. Luego toque **guardar**.

4



Toque los **botones de flecha** para configurar la hora. Luego toque **guardar**.

**Notas:**

- Verá la pantalla inicial cuando complete este paso.



- Si no completa estos pasos, el medidor seguirá indicándole que configure el idioma cuando lo active.

**IMPORTANTE:** Si la fecha y la hora no están configuradas correctamente, es posible que algunas funciones del medidor no funcionen correctamente. Si se pierde la configuración de la hora, parpadea en pantalla la hora --:-- hasta que la reconfigure.

5

## Conocer su medidor

Aprender cómo encender y apagar el medidor, encontrar la pantalla inicial, usar el botón de ? ayuda y usar la retroiluminación y la luz de la tira.

### Encender y apagar el medidor



Para encender el medidor:

- Pulse el botón de inicio del medidor, o
- Inserte una tira reactiva.

Para apagar el medidor:

- Si está en la pantalla inicial, pulse el botón de inicio del medidor, o
- Retire una tira reactiva, o
- No haga nada durante **2 minutos**.

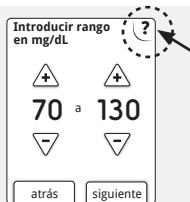
### Encontrar la pantalla inicial



La mayoría de las funciones de su medidor comenzarán en la pantalla inicial.

Pulse el botón de inicio del medidor en cualquier momento para volver a la pantalla inicial, **excepto** cuando inserte una tira reactiva.

## Usar el Botón de ayuda «?»



Toque el ? botón de ayuda en cualquier momento que lo vea y quiera más información.

## Activar y desactivar la retroiluminación

La retroiluminación puede ayudarle a ver la pantalla en condiciones de poca luz.

Para activar la retroiluminación:

- Pulse y mantenga pulsado el botón de inicio del medidor durante **3 segundos**.


Para desactivar la retroiluminación:

- Espere 15 segundos, o
- Pulse y mantenga pulsado el botón de inicio del medidor durante **3 segundos**.


## Activar y desactivar la luz de la tira



Para activar la luz de la tira:

- Si inserta una tira, pulse y mantenga pulsado el botón de inicio del medidor durante **3 segundos**.
- Si no inserta una tira reactiva, active la retroiluminación, y toque el símbolo de la luz de la tira  en la pantalla inicial.

Para desactivar la luz de la tira:

- Toque el símbolo de la luz de la tira .



## Hacer un análisis de glucosa en sangre



Obtener un resultado de análisis de glucosa en sangre.

Necesitará:

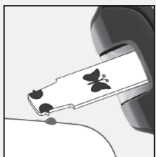
- Tiras reactivas FreeStyle Lite que no hayan caducado.
- Un dispositivo de punción y lancetas nuevas para obtener una muestra de sangre.

### **IMPORTANTE:**

- Utilice solamente tiras reactivas FreeStyle Lite. Use las tiras reactivas solamente una vez.
- Lea el prospecto de las tiras reactivas antes de realizar su primer análisis de glucosa en sangre. Contiene información importante y le indicará cómo almacenar y manipular las tiras reactivas.
- El medidor y sus accesorios son para su uso por parte de una sola persona. No se deben usar en más de una persona, incluidos otros miembros de la familia, debido al riesgo de infecciones. Todas las piezas del medidor y sus accesorios se consideran biopeligrosas y pueden posiblemente transmitir enfermedades infecciosas, incluso después de realizar el procedimiento de limpieza.<sup>1,2</sup>
- No reutilice las lancetas debido al riesgo de infección. No adecuado para su reesterilización.
- Es posible que aparezcan hematomas en la zona de análisis. Si se produce un hematoma, considere la selección de otra zona.
- Consulte el prospecto del dispositivo de punción para obtener instrucciones detalladas sobre cómo utilizar el dispositivo de punción FreeStyle.

Paso	Acción
1	 <p>Lávese las manos y la zona de análisis con jabón y agua templada. Enjuague y seque por completo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>No</b> aplique lociones ni cremas en la zona de análisis.</li></ul> <div data-bbox="485 205 1159 317" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"><p><b>ADVERTENCIA:</b> Si cree que está bajo (hipoglucémico) o si no es consciente de su hipoglucemia, realice un análisis en los dedos.</p></div>
2	 <p>Compruebe la fecha de caducidad de la tira reactiva.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>No</b> use tiras reactivas caducadas; puede causar resultados inexactos.</li></ul>

3



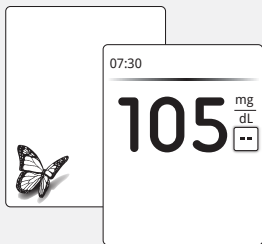
Realice el análisis.

- Inserte una tira reactiva y cierre el vial de tiras reactivas.
- Use el dispositivo de punción para obtener una gota de sangre.
- Aplice sangre a la tira reactiva como se muestra en la imagen.
- El medidor pitará una vez para indicarle que ha aplicado suficiente sangre.

**Notas:**

- Una vez comience a aplicar la sangre, tendrá 60 segundos para el llenado de la tira reactiva, usando siempre un único lado. El tiempo restante se muestra como una cuenta atrás en la pantalla.
- El tiempo que tarda el medidor en mostrar un resultado depende del nivel de glucosa en sangre. Cuanto más alto sea su nivel de glucosa en sangre, más tiempo tardará en obtener un resultado.
- El medidor se apaga después de 2 minutos de inactividad. Retire y vuelva a introducir la tira reactiva no utilizada para reiniciar el medidor.

**IMPORTANTE:** Lave con agua y jabón las manos y la zona de análisis después de realizar un análisis de glucosa en sangre. Séquese a fondo las manos y la zona de análisis.



Vea el resultado de análisis.

- Aparecerá una mariposa en la pantalla mientras espera el resultado. El medidor pitará dos veces cuando los resultados estén listos.
- Retire y deseche de forma adecuada la tira reactiva y la lanceta. Póngase en contacto con su profesional sanitario con respecto a los requisitos locales de eliminación de residuos.

Consulte la sección *Sus resultados de análisis* donde encontrará información para entender y marcar sus resultados de análisis.

**Nota:** Su resultado se almacena ahora en su libro de registro.

## Sus resultados de análisis



Ver, comprender y marcar sus resultados de análisis; saber qué hacer si recibe un mensaje de error.

**Nota:** El medidor muestra los resultados en mg/dL. Esta unidad de medida está configurada y no puede cambiarse.

### IMPORTANTE:

- El medidor muestra resultados de 20 mg/dL a 500 mg/dL. Los resultados de glucosa en sangre bajos o altos pueden indicar una afección médica potencialmente grave. Póngase en contacto con su profesional sanitario antes de tomar medidas basadas en un resultado o mensaje que no esté claro.
- El nivel normal esperado de glucosa en sangre de un adulto sin diabetes en ayunas debe ser inferior a 110 mg/dL.<sup>3</sup>
- Dos horas después de las comidas, el nivel de glucosa en sangre de un adulto sin diabetes debe ser inferior a 140 mg/dL.<sup>3</sup>
- Consulte con su profesional sanitario para determinar los niveles de glucosa en sangre adecuados para usted.
- Consulte con su profesional sanitario antes de cambiar su programa de control de la diabetes.

## Resultados de glucosa en sangre bajos y altos

Pantalla	Qué hacer
 <b>Glucosa baja</b>  Aparece cuando el resultado es: inferior a 70 mg/dL	Siga los consejos de su profesional sanitario para tratar los resultados bajos de glucosa en sangre.
 <b>Glucosa alta</b>  Aparece cuando el resultado es: superior a 240 mg/dL	Siga los consejos de su profesional sanitario para tratar los resultados altos de glucosa en sangre.

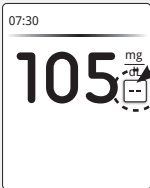
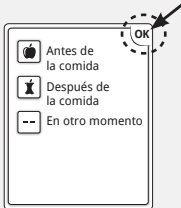
Pantalla	Qué hacer
<p><b>LO</b></p> <p>Aparece cuando el resultado es: inferior a 20 mg/dL</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. LO puede indicar que su glucosa en sangre esté muy baja. Siga los consejos de su profesional sanitario inmediatamente y repita el análisis.</li> <li>2. Si sus resultados de glucosa en sangre no coinciden con cómo se siente, realice un análisis de solución de control para confirmar que su medidor y las tiras reactivas están funcionando correctamente.</li> </ol>
<p><b>HI</b></p> <p>Aparece cuando el resultado es: superior a 500 mg/dL</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. HI puede indicar que su glucosa en sangre esté muy alta. Lávese las manos o la zona alternativa y vuelva a repetir el análisis. Si el resultado es HI otra vez, siga inmediatamente los consejos de su profesional sanitario.</li> <li>2. Si sus resultados de glucosa en sangre no coinciden con cómo se siente, realice un análisis de solución de control para confirmar que su medidor y las tiras reactivas están funcionando correctamente.</li> </ol>

**IMPORTANTE:**

- La deshidratación grave puede generar resultados bajos falsos. Si cree que está padeciendo deshidratación grave, póngase en contacto con su profesional sanitario de inmediato.
- Póngase en contacto con su profesional sanitario si tiene síntomas que **no** se corresponden con sus resultados del análisis, y ha seguido las instrucciones de este Manual del usuario.

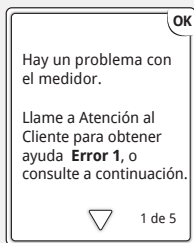
## Usar marcadores de comidas

Marque su resultado de análisis de glucosa en sangre como 'Antes de la comida', 'Después de la comida' o en otro momento. Los marcadores de comidas se usan para ofrecer información adicional a los mensajes semanales y en los informes de FreeStyle Auto-Assist.

Paso	Acción
1	 <p>Cuando vea el resultado de análisis de glucosa en sangre, toque los <b>guiones --</b>.</p>
2	 <p>Toque su selección. Toque <b>OK</b> para volver a la pantalla de resultados.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Si lo marca como <b>Antes de la comida</b>, puede elegir configurar un aviso de análisis para 1 o 2 horas después de la comida.</li><li>• Puede seleccionar <b>En otro momento</b> si está realizando el análisis en momentos que no sean antes o después de una comida.</li><li>• Si lo necesita, puede cambiar un marcador de comida para el resultado actual tocando el botón de marcador de comida de la pantalla de resultados.</li></ul>



## Mensajes de error



Ejemplo de un mensaje de error

Su medidor explicará qué significa un mensaje de error, sus posibles causas y qué hacer al respecto.

### Notas:

- Recuerde tocar el botón de flecha para ver toda la información importante.
- Toque **OK** para volver a la pantalla inicial.

## Advertencia de temperatura



Puede aparecer este símbolo después de insertar una tira reactiva. Incluirá un mensaje indicando si el medidor está demasiado caliente o frío como para utilizarlo en este momento. Los análisis de glucosa en sangre realizados fuera del margen de temperatura de funcionamiento pueden no ser exactos.

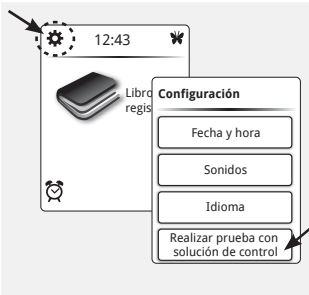

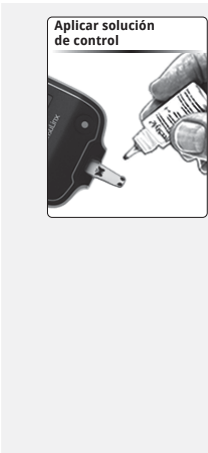
Toque **OK** para borrar la pantalla y hacer el análisis de nuevo más tarde.

## Análisis con solución de control

Debería realizarse un análisis de solución de control cuando no esté seguro de sus resultados y quiera confirmar que su medidor y las tiras reactivas están funcionando adecuadamente.


### IMPORTANTE:

- Los resultados de la solución de control deberían caer dentro del rango de la solución de control impreso en el vial de la tira reactiva.
- **No** use la solución de control después de la fecha de caducidad. Deseche la solución de control 3 meses después de abrirla o en la fecha de caducidad impresa en el frasco, lo que sea anterior. (Por ejemplo: si la abre el 15 de abril, deséchela el 15 de julio; y escriba la fecha en que la debe desechar en el lateral del frasco.)
- El rango de la solución de control es el margen deseado solamente para la solución de control, no para su nivel de glucosa en sangre.
- Use solamente solución de control FreeStyle con este medidor.
- Vuelva a colocar bien el tapón en el frasco inmediatamente después de su uso.
- No añada agua ni ningún otro líquido a la solución de control.
- Póngase en contacto con Servicio al Cliente para obtener información sobre cómo obtener la solución de control.

Paso	Acción
<p><b>1</b></p> 	<p>En la pantalla inicial, toque <b>Configuración</b>  . Luego toque <b>Realizar prueba con solución de control</b>.</p>
<p><b>2</b></p> 	<p>Realice el análisis de solución de control.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Inserte una tira reactiva y cierre el vial de tiras reactivas.</li> <li>Aplice solución de control a la tira reactiva como se muestra en la imagen.</li> <li>El medidor pitará una vez para indicarle que ha aplicado suficiente solución de control.</li> <li>Aparecerá una mariposa en la pantalla mientras espera el resultado. El medidor pitará dos veces cuando los resultados estén listos.</li> </ol>

Compare el resultado de solución de control con el margen impreso en el vial de tiras reactivas. El resultado debe estar dentro del margen.

**Notas:**



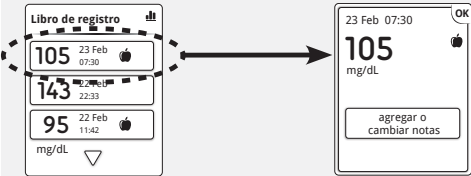
- Si ve un mensaje de error en pantalla, su medidor explicará qué significa, sus posibles causas y qué hacer a continuación.
- El resultado se marcará como un análisis de solución de control en su libro de registro. **No** se incluirá en sus gráficos e informes.
- También puede marcar un análisis de solución de control después de realizarlo siguiendo estos pasos:
  - a. En la pantalla inicial, toque **Libro de registro** .
  - b. Toque su análisis más reciente. Solo puede modificar este resultado.
  - c. Toque la flecha hacia abajo. Luego toque **agregar o cambiar notas**.
  - d. Toque la opción para el **prueba con sol. de control**. Luego toque **OK**.
  - e. Ahora puede ver su resultado más reciente marcado como análisis de solución de control.
- **No** use la calculadora de insulina cuando realice un análisis de solución de control.

Resultados de la solución de control fuera del margen

- Repita el análisis si los resultados de la solución de control están fuera del margen impreso en el vial de tiras reactivas.
- Deje de utilizar el medidor si los resultados de la solución de control están continuamente fuera del margen impreso en el vial de tiras reactivas. Póngase en contacto con Servicio al Cliente.

# Ver el libro de registro



Revisar su historial de glucosa en sangre; revisar y registrar las comidas, dosis de insulina, notas sobre sus resultados de análisis y de solución de control.

Paso	Acción
1	<p>En la pantalla inicial, toque <b>Libro de registro</b> .</p> 
2	<p>Revise sus resultados.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Use la flecha hacia abajo para desplazarse por los datos introducidos en el libro de registro.</li><li>• Toque cualquier dato introducido para ver detalles de los resultados, cálculos y notas, si los hubiese.</li></ul> 

## 2


(Continuación)

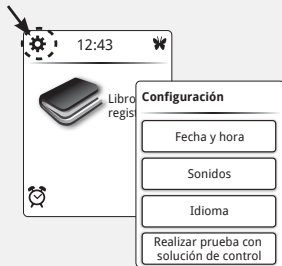
### Notas (Continuación):

- Si activó la función de notas a través de FreeStyle Auto-Assist, puede tocar el botón de **añadir o cambiar notas** para añadir o cambiar notas de su resultado más reciente. Consulte la sección *Configurar funciones avanzadas para el libro de registro de su medidor* de FreeStyle Auto-Assist para ver cómo configurar esta función.
- Si activó la función de registro de insulina a través de FreeStyle Auto-Assist, verá  en la parte superior izquierda de la pantalla. Tóquelo para introducir su dosis de insulina. Consulte la sección *Configurar funciones avanzadas para el libro de registro de su medidor* de FreeStyle Auto-Assist para ver cómo configurar esta función.
- Si activó los mensajes semanales, verá el símbolo de gráfico  en la parte superior derecha de la pantalla. Tóquelo para revisar sus resultados de hasta 14 días. Para obtener más información sobre los mensajes semanales, consulte la sección *Configurar y usar los mensajes semanales*.
- Un resultado LO (inferior a 20 mg/dL) se incluye en la memoria como LO.
- Un resultado HI (superior a 500 mg/dL) se incluye en la memoria como HI.

## Cambiar la configuración de su medidor


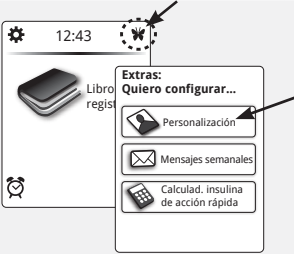

Cambiar la fecha y la hora, los sonidos o el idioma.

Paso	Acción
1	<p>En la pantalla inicial, toque <b>Configuración</b>  . Luego toque la configuración que quiere cambiar.</p> <p><b>Nota:</b> Toque <b>Sonidos</b> para cambiar los sonidos de notificación y botón.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Sonido de notificación <b>activado</b>:</b> El medidor pitará cuando se complete el llenado de la tira reactiva, cuando aparezca el resultado en la pantalla, cuando se produzca un error y cuando reciba un aviso.</li><li>• <b>Sonido de botón <b>activado</b>:</b> El medidor pitará cada vez que toque un botón.</li></ul>
2	<p>Pulse el botón de inicio del medidor para volver a la pantalla inicial.</p> <p><b>Nota:</b> Puede cambiar las configuraciones de su medidor en cualquier momento, simplemente repitiendo el paso 1.</p>



# Personalizar su medidor

Cambiar la imagen que ve cuando realiza un análisis de glucosa en sangre.

Paso	Acción
1	<p>En la pantalla inicial, toque <b>Extras</b> . Luego toque <b>Personalización</b>.</p>  <p>The screenshot shows the home screen of the device. At the top, there is a gear icon, the time '12:43', and a butterfly icon. Below this is a 'Libro registro' icon. A menu titled 'Extras: Quiero configurar...' is open, with 'Personalización' selected. Other options in the menu are 'Mensajes semanales' and 'Calculad. insulina de acción rápida'. Arrows point to the butterfly icon and the 'Personalización' option.</p>
2	<p>Seleccione su imagen y toque <b>sí</b> para confirmar el cambio.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• También puede usar <b>mi imagen</b> para seleccionar una imagen personal como una mascota o un miembro de la familia. Consulte la sección <i>Configurar la personalización de su medidor</i> de FreeStyle Auto-Assist para saber cómo cargar su imagen.</li><li>• Puede cambiar su imagen en cualquier momento simplemente repitiendo los pasos 1 y 2.</li></ul>  <p>The screenshot shows a screen titled 'Imágenes' with a question mark icon. It displays several image options: 'mi imagen' (with a dog's face), a picture of a dog, a picture of a cat, 'ninguna', 'cancelar', and 'más'.</p>

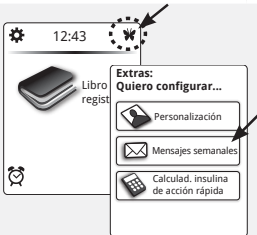

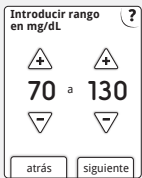


# Configurar y usar los mensajes semanales

Active y use los mensajes semanales. Esta función le permitirá identificar los patrones en sus resultados de glucosa en sangre.

**IMPORTANTE:** Pregúntele a su profesional sanitario su rango deseado de glucosa en sangre.

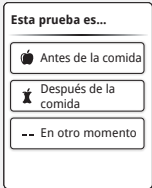



## Configurar los mensajes semanales

Paso	Acción
1	 <p>En la pantalla inicial, toque <b>Extras</b> . Luego toque <b>Mensajes semanales</b>.</p>
2	 <p>Introduzca su rango deseado. Este es el rango objetivo deseado para los valores de glucosa en sangre. Este rango deseado solo se usará para determinar los mensajes semanales. Toque <b>siguiente</b> para guardar.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Los valores objetivo no pueden configurarse por debajo de 70 mg/dL o por encima de 180 mg/dL.</li><li>• Toque el <b>?</b> botón de ayuda para obtener más información.</li></ul>

**3** Toque **listo** para volver a la pantalla inicial.

**Nota:** Puede cambiar sus configuraciones de mensajes semanales en cualquier momento simplemente repitiendo el procedimiento de configuración.

## Usar los mensajes semanales

Paso	Acción
<b>1</b>	Realice un análisis de glucosa en sangre.
<b>2</b>	<p>Marque su comida durante el análisis de glucosa en sangre.</p> <p>Si ha configurado los mensajes semanales, verá esta pantalla mientras espera el resultado de análisis de glucosa en sangre. Toque su selección.</p> 
<b>3</b>	<p>Toque  Mensaje para leer los mensajes semanales de la pantalla de resultados. Luego toque <b>OK</b> para volver a su resultado del análisis de glucosa en sangre.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Los mensajes semanales también se almacenarán en su libro de registro.</li><li>•  se muestra después de leer el mensaje.</li></ul> 

## Información importante sobre la calculadora de insulina de acción rápida

Esta función requiere conocimiento sobre el uso de la insulina. No comprender la dosis sugerida o esta función o utilizarla incorrectamente puede derivar en dosis de insulina inadecuadas. La calculadora sugiere únicamente dosis de insulina de acción rápida.

Se requiere un código de acceso para configurar o cambiar las configuraciones de la calculadora de insulina de acción rápida.

Este código de acceso está disponible únicamente para su profesional sanitario.

Colabore con su profesional sanitario para configurar o cambiar su calculadora.



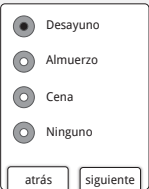
Si no está seguro del resultado, puede ajustar la dosis sugerida basándose en las instrucciones de su profesional sanitario.

**PRECAUCIÓN:** La calculadora de insulina de acción rápida no puede contabilizar todos los factores que es posible que afecten a su dosis de insulina. Estos incluyen datos introducidos incorrectamente, fecha u hora configurada incorrectamente, insulina no registrada, comidas más o menos abundantes, enfermedad, ejercicio, etc. Es importante que revise su dosis sugerida y que tenga en cuenta estos factores antes de administrarse la insulina.

Si cambia el idioma del medidor después de configurar la calculadora de insulina, la calculadora ya no estará activa. Sin embargo, las configuraciones permanecen en su medidor y su profesional sanitario puede reactivar la calculadora en el nuevo idioma. Si vuelve al idioma original, la calculadora se mantendrá activa.

# Usar su calculadora de insulina en modo Sencillo

Use el modo Sencillo si empieza con dosis fijas de insulina de acción rápida en las comidas.

Paso	Acción
1	 <p>Realice un análisis de glucosa en sangre. Recomendamos que haga el análisis en el dedo cuando use la calculadora de insulina.</p>
2	 <p>Después de revisar los resultados, toque el botón de la <b>calculadora</b>.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tiene hasta 15 minutos para acceder a la calculadora. Si se apaga su medidor, pulse el botón de inicio del medidor una vez para volver a esta pantalla.</li><li>• Cuando su resultado de glucosa en sangre sea inferior a 60 mg/dL, NO aparecerá el botón de la <b>calculadora</b>.</li><li>• No use la solución de control para obtener una dosis sugerida.</li></ul>
3	 <p>Elija la comida que proceda. Toque <b>siguiente</b>.</p>

**Dosis sugerida** ⓘ

Ajust. si necesario

+  
- **12**u  
Cambio: +2

atrás reg dosis

**Detalles de dosis** OK

Para desayuno.....9  
Para 204 mg/dL.....+2  
Insulina activa.....-1  
Cambio.....+2

Total..... 12u

▽ 1 de 3

Estas cifras se ofrecen solamente a título ilustrativo.

Revise su dosis sugerida.

- De ser necesario, toque los botones de flecha para ajustar su dosis sugerida para cualquier actividad planeada, una comida mayor o menor, enfermedad, etc.
- Toque el botón ⓘ para ver los detalles de lo que se incluye en su dosis sugerida.

Esta es la dosis de insulina que le ha indicado su profesional sanitario para cubrir los alimentos que va a comer (DESAYUNO, ALMUERZO Y CENA).

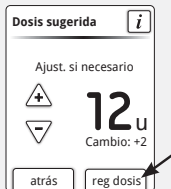
Esta es la insulina para llevar su nivel de glucosa en sangre dentro de su objetivo (OBJETIVO DE CORRECCIÓN). El medidor usará su FACTOR DE CORRECCIÓN para calcular la insulina necesaria. Si no ajusta su insulina para su nivel de glucosa, esta línea no aparece.

INSULINA ACTIVA: esta es la insulina registrada que sigue activa en su cuerpo y se resta para ofrecer una dosis sugerida total.

Este es el cambio que **usted** ha realizado a su dosis sugerida para ajustar debido a una comida mayor o menor, a una enfermedad o a cualquier actividad planeada, como ejercicio.

**Esta es su dosis sugerida total.**

5




Toque **reg dosis** para guardar en su libro de registro y tomar su dosis. Si no toca **reg dosis**, su dosis no se almacenará en su libro de registro.

**PRECAUCIÓN:** Es importante registrar todas sus dosis de insulina de acción rápida para que su medidor pueda tener en cuenta su insulina activa cuando calcule sus dosis sugeridas. No registrar todas sus dosis de insulina de acción rápida puede resultar en una dosis sugerida demasiado alta.

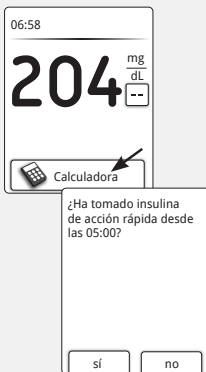
**Nota:** La dosis total se redondea a la unidad completa (1,0) o media unidad (0,5) más cercana, dependiendo de cómo su profesional sanitario haya configurado la calculadora. De forma similar a las reglas matemáticas de redondeo, la calculadora redondea hacia arriba a partir de 0,5. La dosis sugerida no superará 50 unidades, la dosis máxima permitida por el medidor.

## Usar su calculadora de insulina en modo Avanzado

Use el modo Avanzado si cuenta los carbohidratos (en gramos o porciones) para ajustar su dosis de insulina de acción rápida en las comidas.

Paso	Acción
1	 <p>Realice un análisis de glucosa en sangre. Recomendamos que haga el análisis en el dedo cuando use la calculadora de insulina.</p>

2

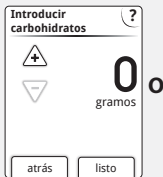


Después de revisar su resultado, toque el botón de la **calculadora** y confirme su última dosis registrada de insulina de acción rápida si fue necesaria (se le preguntará si su profesional sanitario activó la insulina activa). La hora que se muestra en la pantalla de confirmación será la hora actual menos la duración de la insulina o la hora de la última dosis registrada, lo que sea más reciente. Esto sirve para garantizar que se tiene en cuenta de forma precisa la insulina activa.

**Notas:**

- La insulina de acción rápida introducida aquí se añadirá al seguimiento de la insulina activa.
- Tiene hasta 15 minutos para acceder a la calculadora. Si se apaga su medidor, pulse el botón de inicio del medidor una vez para volver a esta pantalla.
- Cuando su resultado de glucosa en sangre sea inferior a 60 mg/dL, NO aparecerá el botón de la **calculadora**.
- No use la solución de control para obtener una dosis sugerida.

3



Use los botones de flecha para introducir los gramos de carbohidratos o las porciones de carbohidratos que va a consumir. Toque **listo**.



**Dosis sugerida** ⓘ

Ajust. si necesario

+ 12 u  
- Cambio: +2

atrás reg dosis

**Detalles de dosis** OK

Para 70g carb.....	9
Para 204 mg/dL.....	+ 2
Insulina activa.....	- 1
Cambio.....	+ 2
Total.....	12u

▽ 1 de 3

Estas cifras se ofrecen solamente a título ilustrativo.

Revise su dosis sugerida.

- De ser necesario, toque los botones de flecha para ajustar su dosis sugerida para cualquier actividad planeada, una comida mayor o menor, enfermedad, etc.
- Toque el botón ⓘ para ver los detalles de lo que se incluye en su dosis sugerida.

Esta es la insulina para cubrir los alimentos que va a tomar. El medidor usará su **RATIO DE CARBOHIDRATOS** o su **RATIO POR PORCIÓN** para calcular cuánta insulina es necesaria para los alimentos que va a consumir.

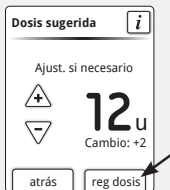
Esta es la insulina para llevar su nivel de glucosa en sangre dentro de su objetivo (**OBJETIVO DE CORRECCIÓN**). El medidor usará su **FACTOR DE CORRECCIÓN** para calcular la insulina necesaria.

**INSULINA ACTIVA:** esta es la insulina registrada que sigue activa en su cuerpo y se resta para ofrecer una dosis sugerida total. El medidor usará su **DURACIÓN DE INSULINA** y su información sobre la última dosis registrada para calcular cuánta insulina sigue activa en su cuerpo.

Este es el cambio que **usted** ha realizado a su dosis sugerida para ajustar debido a una comida mayor o menor, a una enfermedad o a cualquier actividad planeada, como ejercicio.

**Esta es su dosis sugerida total.**

5




Toque **reg dosis** para guardar en su libro de registro y tomar su dosis. Si no toca **reg dosis**, su dosis no se almacenará en su libro de registro.

**PRECAUCIÓN:** Es importante registrar todas sus dosis de insulina de acción rápida para que su medidor pueda tener en cuenta su insulina activa cuando calcule sus dosis sugeridas. No registrar todas sus dosis de insulina de acción rápida puede resultar en una dosis sugerida demasiado alta.

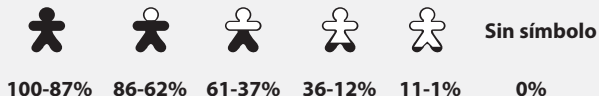
**Nota:** La dosis total se redondea a la unidad completa (1,0) o media unidad (0,5) más cercana, dependiendo de cómo su profesional sanitario haya configurado la calculadora. De forma similar a las reglas matemáticas de redondeo, la calculadora redondea hacia arriba a partir de 0,5. La dosis sugerida no superará 50 unidades, la dosis máxima permitida por el medidor.

## Símbolo de insulina activa



Si su profesional sanitario activó la función de insulina activa, es posible que este símbolo aparezca ahora en su pantalla inicial. Muestra un cálculo de la cantidad de insulina de acción rápida que aún hay en su cuerpo y cuánto tiempo más estará activa. Toque el símbolo  para más información sobre la insulina de acción rápida remanente de sus dosis registradas.




### Porcentaje estimado de insulina activa que sigue en su cuerpo



## Configurar y usar los avisos

Configure su medidor para que le recuerde cuándo hacer un análisis, cuándo administrar su insulina o para otras alarmas.


### Configurar los avisos

Paso	Acción
1	 <p>En la pantalla inicial, toque el <b>reloj</b> .</p> <p>Verá la pantalla 'Recordarme' con sus opciones de menú.</p>
2	 <p>a. Toque el botón de <b>Tipo</b> de aviso para seleccionar qué aviso quiere configurar (prueba, tomar insulina o alarma).</p> <p>b. Toque el botón de <b>Repetir</b> para configurar la frecuencia con la que quiere los avisos (a diario, una vez, contador regr.).</p> <p>c. Toque <b>Tiempo</b> y toque los botones de flecha para configurar la hora del aviso.</p> <p>Toque <b>guardar</b>.</p>



Ahora puede:

- Tocar el botón de **Act./Des.** para activar o desactivar un aviso.
- Toque **agregar** para configurar más avisos.

Toque **listo** para volver a la pantalla inicial. Cuando se activa cualquier aviso, aparecerá la hora de su próximo aviso en la pantalla inicial junto a .

#### Notas:

- Puede cambiar sus avisos en cualquier momento simplemente repitiendo el procedimiento de configuración.
- Para añadir un aviso como cuándo hacer ejercicio, consulte la sección de *Configurar avisos del medidor* de FreeStyle Auto-Assist.

## Usar los avisos

Su aviso aparecerá incluso si el medidor está desactivado.

Toque su selección para **repetir** o **apagar** su aviso.



#### Notas:

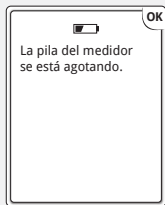
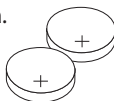
- Los avisos que no vea permanecerán en pantalla hasta que los apague.
- Si ha configurado un aviso de insulina y ha encendido la función de registro de insulina mediante FreeStyle Auto-Assist, podrá registrar una dosis después de tocar **apagar** cuando aparezca el aviso. Si introdujo aquí una dosis de insulina de acción rápida, se guardará como insulina de «comida» cuando imprima informes a través de FreeStyle Auto-Assist.

## Cuidado de su medidor

Cuide su medidor y manténgalo funcionando de forma segura.

### Cambiar las pilas

**Nota:** El medidor usa 2 pilas de botón CR 2032 reemplazables.



Verá esta pantalla cuando le queden pocas pilas.

**Nota:** Las configuraciones del medidor y la información del libro de registro se guardarán cuando cambie las pilas.

**IMPORTANTE:** Una vez que vea esta advertencia puede realizar aproximadamente 28 análisis antes de tener que cambiar las pilas.

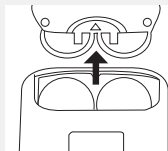
#### Paso

#### Acción

1

Cambie las pilas.

- Deslice la tapa de las pilas en la parte posterior del medidor para abrirla.
- Saque las pilas viejas.
- Instale pilas nuevas con (+) hacia arriba.
- Deslice la puerta hasta que vuelva a encajar con un clic en su sitio.



**Nota:** La siguiente vez que encienda el medidor, le pedirá que confirme la fecha y la hora.



*La Directiva Europea sobre Pilas exige la recogida separada de las pilas usadas, que pretende facilitar el reciclaje y la protección del medioambiente. Las pilas de este producto se deben sacar y eliminar de acuerdo con las regulaciones locales para la recogida selectiva de pilas usadas.*

## Limpieza de su medidor

Paso	Acción
1	<p>Ordene los artículos de limpieza:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Paño humedecido con:</li><li>• Agua con detergente o jabón suaves, o</li><li>• Alcohol isopropílico al 70%, o</li><li>• Una mezcla de 1 parte de lejía doméstica, 9 partes de agua</li></ul>
2	<p><b>IMPORTANTE: No</b> ponga el medidor en agua ni en otros líquidos. Evite que entre polvo, suciedad, sangre, solución de control, agua o cualquier otra sustancia en los puertos USB y en el de las tiras reactivas del medidor.</p> <p>Limpie con suavidad la parte exterior del medidor.</p>
3	<p>Deje que se seque el medidor.</p>

## Resolución de problemas

### 1. Se inserta la tira reactiva en el puerto y no pasa nada.

Qué significa	Qué hacer
<ul style="list-style-type: none"><li>Se inserta la tira reactiva incorrectamente o no completamente en el medidor.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>No hay pilas instaladas</li><li>Las pilas están instaladas incorrectamente</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Pilas agotadas</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>El medidor puede conectarse a un ordenador</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Problema con la tira reactiva</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Problema con el medidor</li><li>Hay sangre u objetos extraños dentro del puerto de la tira reactiva</li></ul>	

Inserte la tira reactiva como se indica.



Instale pilas con (+) hacia arriba.

- Cambie las pilas. Reinicie la fecha y la hora, si fuera necesario.
- Si continúa teniendo problemas, póngase en contacto con Servicio al Cliente.

Desconecte el medidor del ordenador.

Pruebe con una tira reactiva nueva.

Póngase en contacto con Servicio al Cliente.

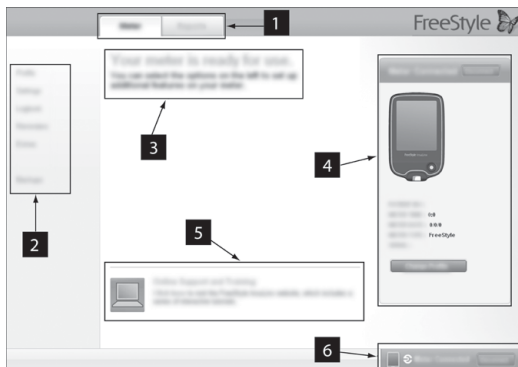


	<b>Qué significa</b>	<b>Qué hacer</b>
<b>2. El análisis no se inicia después de aplicar la gota de sangre.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La gota de sangre es demasiado pequeña</li> </ul>	Añada sangre en el mismo lado de la tira antes de que transcurran 60 segundos o repita el análisis utilizando una tira reactiva nueva y una gota de sangre más grande.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Problema con la tira reactiva</li> <li>• Muestra aplicada después de que el medidor se apague</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Repita el análisis usando una nueva tira reactiva. Espere a que aparezca el mensaje 'Aplicar sangre en la tira' antes de aplicar la sangre (o el mensaje 'Aplicar solución de control' si está aplicando solución de control).</li> <li>2. Si continúa teniendo problemas, póngase en contacto con Servicio al Cliente.</li> </ol>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Problema con el medidor</li> </ul>	Póngase en contacto con Servicio al Cliente.

## Conocer el software FreeStyle Auto-Assist

Bienvenido a la FreeStyle Auto-Assist. Esta herramienta de software le permite tomar un papel más documentado en el control de la diabetes. Puede ayudarles a usted y a su profesional sanitario a evaluar las necesidades y opciones para su programa de control de la diabetes.

**Nota:** Su medidor debe estar conectado al ordenador para poder modificar las configuraciones o ver los informes. Los informes se crearán en base a los datos actuales guardados en el medidor. No se guardarán datos del libro de registro del medidor en su ordenador.



1. **Pestañas de medidor e informe:** dan acceso a las funciones de configuración o a las opciones de informe del medidor.
2. **Submenú:** da acceso a funciones adicionales dentro de cada pestaña.
3. **Casilla de mensaje:** lo mantiene actualizado sobre el estado del software y cualquier paso adicional (si fueran necesarios).
4. **Información del medidor:** muestra detalles del medidor como hora, fecha, número de serie y nombre/ID del paciente.

5. **Asistencia y formación en Internet:** proporciona un enlace a formación y asistencia en Internet.
6. **Barra de estado del medidor:** muestra el estado de conexión del medidor.

## Instale el software FreeStyle Auto-Assist

**Nota:** FreeStyle Auto-Assist es compatible con los sistemas operativos de PC y Mac.

Paso	Acción
1	Con el medidor desactivado, use el micro cable USB que se proporciona para conectar el puerto USB del medidor a su ordenador. Si no tiene el micro cable USB que se proporciona con el medidor, puede usar otros micro cables USB.
2	El software se iniciará automáticamente para su instalación o uso. Siga las indicaciones del asistente InstallShield. Haga clic en <b>Siguiente</b> cada vez que introduzca un dato. Tenga en cuenta que es posible que se le pida que introduzca la contraseña de administrador.
3	Haga clic en <b>Terminar</b> o <b>Cerrar</b> una vez completada la instalación. El programa se abrirá automáticamente cada vez que conecte el medidor a su ordenador.

**ADVERTENCIA:** Para evitar la posibilidad de que se produzca una descarga eléctrica, nunca realice un análisis de glucosa en sangre mientras el medidor está conectado al ordenador.

Si la instalación no se inicia automáticamente, siga los pasos a continuación para instalar el software.

### **Sistemas Windows para ordenador (incluye Windows 7, Windows Vista y Windows XP)**

<b>Paso</b>	<b>Acción</b>
<b>1</b>	Localice «Mi PC» en el Escritorio. Haga doble clic en «Mi PC» para abrirlo.
<b>2</b>	Encuentre el icono de «FreeStyle Auto-Assist». Haga doble clic en este icono para abrirlo.
<b>3</b>	Encuentre la carpeta de «Windows». Haga doble clic en esta carpeta para abrirla.
<b>4</b>	Encuentre la carpeta de «Disk1». Haga doble clic en esta carpeta para abrirla.
<b>5</b>	Encuentre el icono de «Configurar aplicación». Haga doble clic en este icono para iniciar la instalación.

### **Sistemas Macintosh para ordenador (OS X, incluye Leopard y Snow Leopard)**

<b>Paso</b>	<b>Acción</b>
<b>1</b>	En la ventana de búsqueda, seleccione el dispositivo llamado «FreeStyle Auto-Assist» en la sección de dispositivos.
<b>2</b>	En el dispositivo FreeStyle Auto-Assist, seleccione «Mac».
<b>3</b>	Haga doble clic en el archivo «FreeStyle Auto-Assist.pkg».

Si tiene preguntas adicionales, por favor contacte con Servicio al Cliente.

## Requisitos del sistema FreeStyle Auto-Assist

- Un ordenador con procesador de 1 GHz y 100 MB de RAM como mínimo, y un concentrador USB compatible con USB 2.0
- Sistemas operativos compatibles:
  - Windows 7 (32 y 64 bits)
  - Windows Vista (32 y 64 bits)
  - Windows XP (Service Pack 3)
  - Macintosh Leopard y Snow Leopard (procesador Intel)

## Cambiar la configuración de su medidor

Cambiar el estilo de reloj, el idioma o las preferencias de sonido.

Paso	Acción
1	Vaya a la pestaña <b>Medidor</b> . A la izquierda de la pantalla, haga clic en <b>Configuración</b> .
2	Seleccione: <ul style="list-style-type: none"><li>a. <b>Estilo de reloj</b>, haga clic en el que elija.</li><li>b. <b>Idioma</b>, elija uno.</li><li>c. <b>Sonido</b>, haga clic en activar o desactivar para cambiar los sonidos de notificación o de botón.</li></ul>
3	Haga clic en <b>Guardar en el medidor</b> .

## Configurar funciones avanzadas para el libro de registro de su medidor


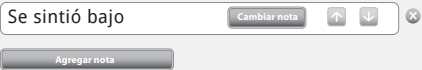
Encender funciones adicionales del libro de registro del medidor como la capacidad para registrar todas sus dosis de insulina y añadir hasta 11 notas personalizadas que pueden registrarse con sus resultados de análisis de glucosa en sangre.

### Configurar la función de registro de insulina

Paso	Acción
1	Vaya a la pestaña <b>Medidor</b> . A la izquierda de la pantalla, haga clic en <b>Libro de registro</b> .
2	Seleccione: a. Haga clic en el botón para <b>Activar</b> y registrar sus dosis de insulina. b. Marque las casillas adecuadas para los tipos de insulina que toma.
3	Haga clic en <b>Guardar en el medidor</b> . Para obtener más información sobre añadir dosis de insulina a su libro de registro del medidor, consulte la sección <i>Ver el libro de registro</i> .


**Nota:** Cualquier insulina de acción rápida registrada en el libro de registro se usará en la dosis de insulina sugerida por la calculadora. Siempre debería registrar su dosis en el momento que se la administra para que la calculadora sugiera dosis futuras adecuadas.

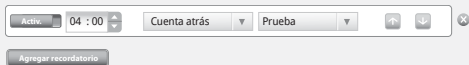
## Configurar notas para el libro de registro de su medidor

Paso	Acción
1	Vaya a la pestaña <b>Medidor</b> . A la izquierda de la pantalla, haga clic en <b>Libro de registro</b> .
2	Haga clic en <b>Notas</b> en el submenú del libro de registro.
3	<p>Seleccione:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Haga clic en el botón <b>activar</b> para usar las notas.</li><li>Las primeras cuatro notas son: Ejercicio, Se sintió enfermo, Medicamentos, Se sintió bajo. Puede elegir aceptarlas; o</li><li>cambiarlas, cambiar el orden, borrarlas o añadir hasta 11 notas personalizadas.<ul style="list-style-type: none"><li>Haga clic en <b>Cambiar nota</b> para cambiar el nombre de una nota. Luego haga clic en <b>Listo</b>.</li><li>Cambie el orden de las notas usando las flechas hacia arriba y hacia abajo (esto cambiará el orden en que aparecen en el medidor).</li><li>Haga clic en el botón  junto a la nota que quiere borrar.</li><li>Haga clic en <b>Agregar nota</b> para añadir una nota personalizada.</li></ul></li></ol> 
4	<p>Haga clic en <b>Guardar en el medidor</b>.</p> <p>Para obtener más información sobre añadir notas a los resultados de su libro de registro del medidor, consulte la sección <i>Ver el libro de registro</i>.</p>

## Configurar avisos del medidor

Configure su medidor para que le recuerde cuándo hacer un análisis, cuándo administrar su insulina o para otras alarmas. El software le permite configurar hasta 12 avisos personales diferentes.


Paso	Acción
1	Vaya a la pestaña <b>Medidor</b> . A la izquierda de la pantalla, haga clic en <b>Recordatorios</b> .
2	Configure hasta 12 avisos haciendo clic en <b>Agregar recordatorio</b> .
3	Configure sus avisos: a. Haga clic en <b>Activ./Desact.</b> para activar o desactivar un aviso. b. Use las flechas hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la hora. c. Use los menús desplegables para seleccionar cuándo quiere que se repita un aviso y el tipo de aviso. También puede añadir un tipo de recordatorio aviso. d. Haga clic en <b>Agregar</b> para añadir el aviso. e. Cambie el orden de los avisos usando las flechas hacia arriba y hacia abajo (esto cambiará el orden en que aparecen en el medidor). f. Haga clic en el botón  junto al aviso que quiere borrar.
4	Haga clic en <b>Guardar en el medidor</b> . Para obtener más información sobre los avisos de su medidor, consulte la sección <i>Configurar y usar los avisos</i> .





## Configurar la personalización de su medidor

Cambiar la imagen que ve cuando realiza un análisis de glucosa en sangre.

Paso	Acción
1	Vaya a la pestaña <b>Medidor</b> . A la izquierda de la pantalla, haga clic en <b>Extras</b> .
2	Seleccione: <ul style="list-style-type: none"><li>• Haga clic en una de las imágenes disponibles para seleccionarla. Haga clic en <b>Guardar en el medidor</b>. Verá esta imagen cada vez que realice un análisis de glucosa en sangre.</li><li>• Si desea usar una imagen personal de su ordenador, vaya al paso 3.</li></ul>
3	Haga clic en <b>Mi imagen</b> .
4	Cargue una imagen personal de su ordenador. <ol style="list-style-type: none"><li>a. Haga clic en <b>Elegir</b>.</li><li>b. Seleccione su imagen. Haga clic en <b>Abrir</b>.</li><li>c. Ajuste su imagen para que se adapte a los bordes de la casilla. Para cambiar el tamaño, use la barra deslizable. </li><li>d. Haga clic en <b>Establecer imagen</b>.</li><li>e. Haga clic en <b>Guardar en el medidor</b>.</li></ol> Para obtener más información sobre cómo personalizar su medidor, consulte la sección <i>Personalizar su medidor</i> .



Ejemplo de imagen personal

## Configurar los mensajes semanales de su medidor

Encender los mensajes semanales. Esta función le permitirá identificar los patrones en sus resultados de glucosa en sangre.

**IMPORTANTE:** Pregúntele a su profesional sanitario su rango deseado de glucosa en sangre.

Paso	Acción
1	Vaya a la pestaña <b>Medidor</b> . A la izquierda de la pantalla, haga clic en <b>Extras</b> .
2	Encender los mensajes semanales. a. Haga clic en <b>Mensajes semanales</b> . b. Haga clic en el botón <b>activar</b> para usar esta función. c. Introduzca su rango deseado.
3	Haga clic en <b>Guardar en el medidor</b> . Para obtener más información sobre los mensajes semanales de su medidor, consulte la sección <i>Configurar y usar los mensajes semanales</i> .

## Informes de FreeStyle Auto-Assist

El software FreeStyle Auto-Assist le permite elegir entre seis informes:



**El Informe “Instantánea”** es un resumen general de datos para el margen de fechas especificado. También incluye notas que le informan a usted y al profesional sanitario sobre tendencias importantes de datos de glucosa en sangre, convirtiendo los datos en palabras. Se mostrarán hasta seis notas a la vez, por orden de importancia clínica.



**El Informe de día tipo** muestra los patrones diarios de niveles de glucosa en sangre durante un margen de fechas especificado.



**El Informe de libro de registro** es una tabla de los valores de glucosa en sangre, carbohidratos e insulina para cada día del margen de fechas especificado.



**El Informe diario de estadísticas** ofrece una revisión general de los datos de glucosa en sangre, carbohidratos e insulina durante el margen de fechas, y los muestra en una serie de tablas fáciles de leer.



**El Informe de promedios de eventos de comidas** compara niveles de glucosa en sangre antes y después de las comidas en la mañana, el mediodía y la noche durante un margen de fechas especificado. Este informe también muestra promedios antes y después de las comidas, la insulina y la ingesta de carbohidratos en las comidas.



**El Informe de configuraciones del medidor** muestra las configuraciones actuales del medidor y la calculadora de insulina.

## Configurar o cambiar las preferencias de informe


El software FreeStyle Auto-Assist le permite configurar las siguientes preferencias de informe:

- Grupo de informes
- Período de tiempo
- Objetivos de glucosa (incluye el umbral de hipoglucemia)
- Opciones para guardar automáticamente
- Color de impresión
- Impresión rápida

**IMPORTANTE:** Colabore con su profesional sanitario para comprender sus datos del informe.

**Nota:** Sus objetivos de glucosa en sangre y las preferencias de umbral de hipoglucemia solo se usarán en los informes y no cambiarán ninguna configuración del medidor.

**Nota para los profesionales sanitarios:** Estas preferencias se almacenarán en su ordenador y se usarán cuando cree informes para cualquier medidor.

Paso	Acción
1	Vaya a la pestaña <b>Informes</b> . Si esta es la primera vez que está creando informes, haga clic en  para que le guíen por la configuración de preferencias del informe.
2	Si desea cambiar sus preferencias de informe, haga clic en <b>Preferencias para informes</b> en la parte izquierda de la pantalla. Use los submenús para cambiar sus preferencias de informe.

## Crear, ver, guardar e imprimir informes

Paso	Acción
1	<p>Vaya a la pestaña <b>Informes</b>. A la izquierda de la pantalla, haga clic en <b>Generar informes</b>.</p> <p><b>Nota:</b> Puede cambiar las configuraciones de informe de esta pantalla haciendo clic en <b>Cambiar</b> en la configuración que desea cambiar. Haga clic en <b>Listo</b> para guardar los cambios. Estos cambios no se almacenan en las preferencias de informes.</p>
2	<p>Si desea previsualizar los informes, haga clic en <b>Ver en pantalla</b>. Use las flechas para ver la página de informe siguiente/anterior.</p> <p>Para guardar el informe como PDF, haga clic en <b>Guardar</b>.</p> <p><b>Nota:</b> Debe tener instalado en su ordenador el programa Adobe Acrobat Reader para guardar archivos en formato PDF. Vaya a <b>www.Adobe.com</b> para ver instrucciones de descarga gratuita por Internet de este programa.</p> <p>Haga clic en <b>Imprimir</b> para imprimir los informes seleccionados.</p>

## Funciones adicionales de FreeStyle Auto-Assist

Función	Para qué sirve	Cómo acceder a ella
<b>Primera configuración del medidor</b>	Configura el idioma, la fecha y la hora de su medidor.	Si no ha configurado aún su medidor, conéctelo al ordenador y haga clic en <b>Configurar el medidor</b> en la pantalla de bienvenida.
<b>Exportar datos</b>	Exporta los datos del medidor a un archivo de texto.	En la barra de menú de la parte superior de la pantalla, haga clic en <b>Archivo</b> . En el menú desplegable, haga clic en <b>Exportar datos</b> .
<b>Actualizar el software</b>	Instala actualizaciones en su software FreeStyle Auto-Assist y en el medidor.	Su software FreeStyle Auto-Assist lo alertará cuando haya actualizaciones listas.
<b>Copia de seguridad del medidor</b>	Guarda una copia de seguridad con las configuraciones y preferencias actuales del medidor.	Vaya a la pestaña <b>Medidor</b> . A la izquierda de la pantalla, haga clic en <b>Copia de seguridad</b> . Haga clic en <b>Guardar archivo de copia de seguridad</b> .
<b>Restaurar los archivos del medidor</b>	Sustituye sus configuraciones actuales del medidor con las configuraciones de una copia de seguridad.	Vaya a la pestaña <b>Medidor</b> . A la izquierda de la pantalla, haga clic en <b>Copia de seguridad</b> . Haga clic en <b>Restablecer configuración</b> .

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que elige el archivo correcto a restaurar. Si elige el archivo incorrecto, es posible que el medidor se configure con las configuraciones incorrectas (como configuraciones de insulina u objetivos de glucosa en sangre).

## Configurar la calculadora de insulina de acción rápida

Esta función puede asistir a los pacientes a la hora de calcular sus dosis de insulina de acción rápida basándose en la información sobre comidas y nivel de glucosa en sangre.

**PRECAUCIÓN:** Esta función requiere el conocimiento sobre el uso de la insulina. No comprender la dosis sugerida o esta función o utilizarla incorrectamente puede derivar en dosis de insulina inadecuadas. La calculadora sugiere únicamente dosis de insulina de acción rápida.

### ¿Cómo funciona?

#### Configuración ÚNICA

Complete la configuración para almacenar las configuraciones de insulina individuales de su paciente en el medidor. *(La configuración incluye introducir las configuraciones de insulina para las comidas y de corrección.)*

#### Use la calculadora después de un análisis de glucosa en sangre

La calculadora usará el resultado de glucosa en sangre y las configuraciones almacenadas para calcular una dosis de insulina sugerida basándose en:

Corrección de glucosa en sangre (de ser necesaria)

+

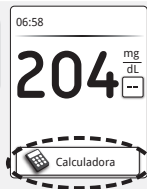
Comida/consumo de carbohidratos

-

Insulina activa (si hay presente)

=

**Do sis total sugerida**



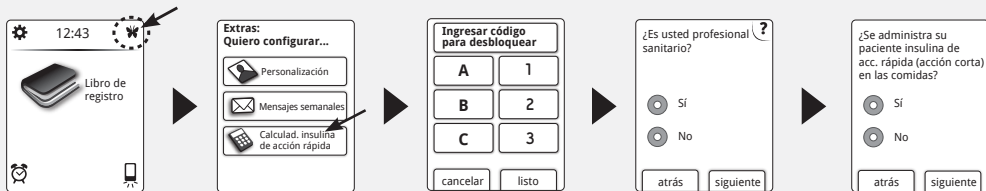


## ¿Qué configuración es adecuada para su paciente?

Opciones de configuración	¿Para quién es esto?	¿Qué información es necesaria?
<b>Sencilla</b>	Pacientes que comienzan con una dosis fija de insulina de acción rápida con las comidas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Dosis de insulina a la hora de las comidas:           <ul style="list-style-type: none"> <li>desayuno, almuerzo y cena</li> </ul> </li> <li>Configuraciones de corrección:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Objetivo de corrección</li> <li>Factor corrección: opcional</li> </ul> </li> <li>Duración de insulina - establecida a 4 horas</li> </ol>
<b>Avanzada</b>	Pacientes que cuentan los carbohidratos (en gramos o porciones) para ajustar su dosis de insulina de acción rápida en las comidas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Configuraciones de insulina a la hora de las comidas:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Gramos de carbohidratos o porciones</li> <li>Ratio de carbohidratos o ratio por porción</li> </ul> </li> <li>Configuraciones de corrección:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Objetivo de corrección o rango deseado</li> <li>Factor de corrección</li> </ul> </li> <li>Duración de insulina</li> <li>Insulina activa</li> </ol>

## Configurar la calculadora de insulina de acción rápida

**IMPORTANTE:** Si la hora del medidor está equivocada, esto puede derivar en una dosis sugerida incorrecta.



En la pantalla inicial, toque **Extras**

Toque **Calculad. insulina de acción rápida**.

Introduzca el código de acceso. Este código se les proporciona únicamente a los profesionales sanitarios. Toque **listo**.

¿Es usted un profesional sanitario? Responda esto de forma adecuada. Toque **siguiente**.

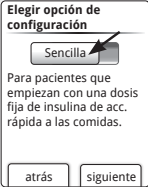
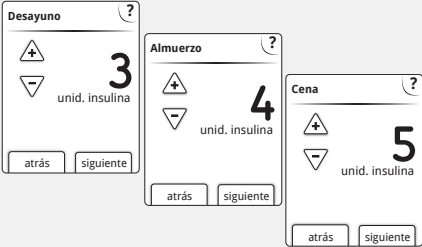
¿Se administra su paciente insulina de acc. rápida (acción corta) en las comidas? Responda esto de forma adecuada. Toque **siguiente**.



**Nota:** Mientras esté configurando la calculadora de insulina, toque el botón de ? ayuda para obtener más información.

## Configuración sencilla

**IMPORTANTE:** Debe completar todos los pasos en la configuración de la calculadora de insulina para usar la calculadora de insulina.

Paso	Acción
<p><b>1</b></p> 	<p>Para usar la <b>Configuración sencilla</b>, toque <b>siguiente</b>. Para la configuración avanzada, consulte la sección <i>Configuración avanzada</i>.</p>
<p><b>2</b></p> 	<p>Introduzca las dosis de insulina de acción rápida a la hora de las comidas. Toque <b>siguiente</b> cada vez que introduzca un dato.</p> <p><b>Nota:</b> Si necesita una dosificación en incrementos de 0,5 unidades, puede cambiarlo usando la aplicación del software FreeStyle Auto-Assist.</p>

3

Objetivo corrección en mg/dL ?

▲ + ▲ +

100 a 140

▼ - ▼ -

atrás siguiente

Introduzca el objetivo de corrección de la glucosa en sangre. Toque **siguiente**.

Este es el rango objetivo deseado para los valores de glucosa en sangre antes de las comidas.

**Nota:** Si quiere configurar solamente un valor objetivo en lugar de un rango, configure con el mismo número tanto los valores alto como bajo.

4

Factor corrección ?

▲ + 1u insulina para

▼ - 50 mg/dL

atrás siguiente

Introduzca el factor de corrección (por ejemplo: si 1 unidad de insulina baja la glucosa en sangre 50 mg/dL, entonces el factor corrección es 50).

Si el valor de glucosa en sangre está fuera del objetivo de glucosa en sangre, la calculadora usará el factor y el objetivo de corrección para calcular una dosis de corrección. Toque **siguiente**.

#### Notas:

- Si no se administra insulina de corrección, continúe tocando el botón de flecha hacia abajo después de 1 para configurar **sin insulina de corrección**. Si configura a **sin insulina de corrección**, la calculadora SOLO incluirá una dosis de comida, no una dosis de corrección. Además, si se configura **sin insulina de corrección**, no se calcula ni se hace un seguimiento de la insulina activa.
- Se usa el valor promedio del rango deseado para calcular la corrección de la dosis sugerida.

5

Toque **listo** para guardar las configuraciones. Cuando el paciente usa la calculadora, el medidor usará las configuraciones para sugerir la dosis de insulina de acción rápida, basándose en la comida seleccionada y el último resultado de glucosa en sangre.

Para aprender a usar la calculadora, consulte la sección *Usar su calculadora de insulina en modo Sencillo*.

### Notas sobre el modo Sencillo:

- En el modo sencillo, la calculadora estima la cantidad de insulina de acción rápida que sigue en el cuerpo, y cuánto tiempo más puede estar activa (si el factor de corrección se configura a **sin insulina de corrección**, no se calcula la insulina activa). El cálculo de insulina activa se basa en una duración de insulina de 4 horas, calculada a partir de la hora y la cantidad de la última dosis de insulina de acción rápida registrada.
- En el seguimiento de la insulina activa se incluyen las dosis de comida y las de corrección.
- Las dosis de insulina calculadas de 0 a 2 horas después de una dosis registrada previamente solamente incluirán una dosis de comida. No se incluirá una dosis de corrección incluso si la glucosa en sangre está fuera del objetivo. Durante este período de tiempo, la dosis anterior no alcanzó su acción máxima y las dosis de corrección posteriores, conocidas como 'acúmulo de insulina', pueden producir hipoglucemia. Durante este período de tiempo, no se restará la insulina activa de ninguna dosis de comida o carbohidratos.
- Las dosis de insulina calculadas 2 a 4 horas después de una dosis registrada previamente tendrán la insulina activa restada de la dosis sugerida.
- Toda la insulina inyectada previamente debería registrarse para garantizar un seguimiento y cálculos de insulina activa exactos.

## Modo Sencillo

Esta página puede usarse para registrar las configuraciones de la calculadora de insulina para su paciente.

Dosis para el desayuno



unid. insulina

0-50

Dosis para el almuerzo



unid. insulina

0-50

Dosis para la cena



unid. insulina

0-50

► Esta es la insulina necesaria para cubrir su comida.

Objetivo de corrección



mg/dL

70-180

–



mg/dL

70-180

► Este es el rango deseado de su glucosa en sangre antes de la comida.

Factor corrección

1 unidad de insulina para



mg/dL

1-99 (o Sin corrección)

► Esta es la cantidad que se calcula que bajará su glucosa en sangre tomando una unidad de insulina.

Su profesional sanitario es el único que puede hacer cambios a estas configuraciones.





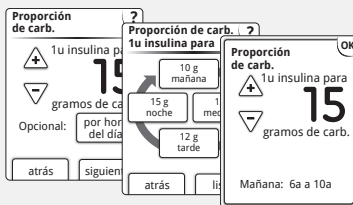
## Configuración avanzada

**IMPORTANTE:** Debe completar todos los pasos en la configuración de la calculadora de insulina para usar la calculadora de insulina.

Paso	Acción
<p><b>1</b></p>	<div data-bbox="214 272 392 498"> <p>Elegir opción de configuración</p> <p><input checked="" type="radio"/> Avanzada</p> <p>Para el recuento de carbohidratos (en gr. o porciones) para ajustar la dosis de insulina de acc. rápida a las comidas.</p> <p><input type="button" value="atrás"/> <input type="button" value="siguiente"/></p> </div> <p>Para usar la <b>Configuración avanzada</b>, toque el botón para elegir <b>Avanzada</b>. Toque <b>siguiente</b>.</p>
<p><b>2</b></p>	<div data-bbox="214 557 392 781"> <p>Ingresar alimentos por: ?</p> <p><input checked="" type="radio"/> Gramos de carb.</p> <p><input type="radio"/> Porciones</p> <p><input type="button" value="atrás"/> <input type="button" value="siguiente"/></p> </div> <p>Toque la selección para elegir cómo introducirá la información de comida/carbohidratos. Toque <b>siguiente</b>.</p> <p>Si seleccionó <b>Gramos de carb.</b>, vaya al paso 3. Si seleccionó <b>Porciones</b>, vaya al paso 4.</p>



3



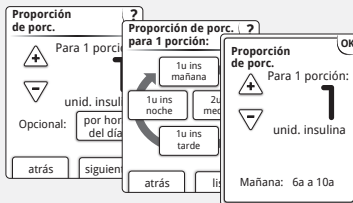
### La sugerencia de dosis de insulina de acción rápida se basa en los gramos de carbohidratos.

Use los botones de flechas para introducir el ratio de carbohidratos (1 unidad de insulina de acción rápida por \_\_\_\_ gramos de carbohidratos).

Toque **siguiente** cuando esté completo. Vaya al paso 5.

**Opcional:** Si la configuración se basa en la hora del día, toque **por hora del día\***. Luego toque **OK** después de cada dato introducido para guardar. Para guardar todas las configuraciones “por hora del día”, toque **listo**. Si toca **atrás**, NO se guardarán las configuraciones.

4



### La sugerencia de dosis de insulina de acción rápida se basa en las porciones.

Seleccione el tamaño de porción estándar (10, 12 o 15 gramos de carbohidratos) y toque **siguiente**.

Use los botones de flecha para introducir el ratio por porción (las unidades de insulina de acción rápida por 1 porción).

Toque **siguiente** cuando esté completo.

**Opcional:** Si la configuración se basa en la hora del día, toque **por hora del día\***. Luego toque **OK** después de cada dato introducido para guardar. Para guardar todas las configuraciones “por hora del día”, toque **listo**. Si toca **atrás**, NO se guardarán las configuraciones.

**Nota:** Si necesita una dosificación en incrementos de 0,5 unidades, puede cambiarlo usando la aplicación del software FreeStyle Auto-Assist.

5

¿Cómo corrige su paciente su glucosa? ?

A un solo objetivo

A un rango deseado

atrás siguiente

¿Cómo corrige su paciente su glucosa? ¿A un único objetivo o dentro de un rango deseado? Responda esto de forma adecuada. Toque **siguiente**.

6

Rango de objetivo de corr. ?

100 a 140 mg/dL

Opcional: por hora del día

atrás siguiente

Rango deseado en mg/dL ?

80 a 100 mañana

110 a 130 noche 100 med

100 a 120 tarde

atrás siguiente

Rango deseado en mg/dL OK

100 a 140

Mañana: 6a a 10a

Introduzca el valor o rango objetivo de corrección de la glucosa en sangre o rango.

Este es el valor objetivo o el rango deseado para los valores de glucosa en sangre antes de las comidas.

Toque **siguiente** cuando esté completo.

**Opcional:** Si la configuración se basa en la hora del día, toque **por hora del día\***. Luego toque **OK** después de cada dato introducido para guardar. Para guardar todas las configuraciones "por hora del día", toque **listo**. Si toca **atrás**, NO se guardarán las configuraciones.

\* Los bloques de hora del día no pueden ajustarse. Se corresponden con las siguientes horas:

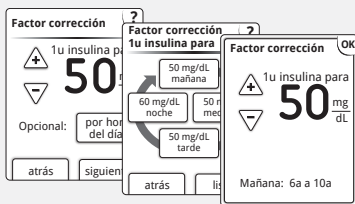
**Mañana** 6:00 - 9:59

**Mediodía** 10:00 - 15:59

**Tarde** 16:00 - 21:59

**Noche** 22:00 - 5:59

7





Introduzca el factor de corrección (por ejemplo: si 1 unidad de insulina baja la glucosa en sangre 50 mg/dL, entonces el factor corrección es 50). Si la lectura de glucosa en sangre está fuera del objetivo de glucosa en sangre, la calculadora usará el factor y el objetivo de corrección para calcular una dosis de corrección. Toque **siguiente** cuando esté completo.

#### Notas:

- **Opcional:** Si la configuración se basa en la hora del día, toque **por hora del día\***. Luego toque **OK** después de cada dato introducido para guardar. Para guardar todas las configuraciones "por hora del día", toque **listo**. Si toca **atrás**, NO se guardarán las configuraciones.
- La calculadora corrige un valor de glucosa en sangre al objetivo único o al promedio del rango deseado.
- La calculadora no proporcionará una dosis sugerida que se espera que reduzca el nivel de glucosa en sangre por debajo del límite inferior del rango deseado o el objetivo único.

8

Duración de insulina ?

 **4:30**   
h:min

atrás siguiente

Introduzca las horas que permanece activa la insulina de acción rápida en el cuerpo. Toque **siguiente**.

**IMPORTANTE:** En general, la duración de insulina para la insulina de acción rápida, va de 3 a 5 horas, y puede variar de una persona a otra.<sup>4</sup>  
El medidor permite una duración de insulina de 3 a 8 horas.

9

¿Desea activar la función Active Insulin (Insulina activa)?


Sí

No

atrás siguiente

¿Desea activar la función Insulina activa? Toque su selección. Toque **siguiente**.

**Notas:** Si elige activar esta función:


- Cada vez que use la calculadora, se le pedirá al paciente que confirme su última dosis de insulina de acción rápida, y
- La pantalla inicial mostrará este símbolo . Este símbolo muestra un cálculo de la cantidad de insulina de acción rápida que aún hay en su cuerpo y cuánto tiempo más estará activa. Para obtener más información sobre este símbolo, consulte la sección *Usar su calculadora de insulina en modo Avanzado*.
- Si no activa la función de Insulina activa, la insulina activa aún está incluida en el cálculo de dosis sugerida.

**10**

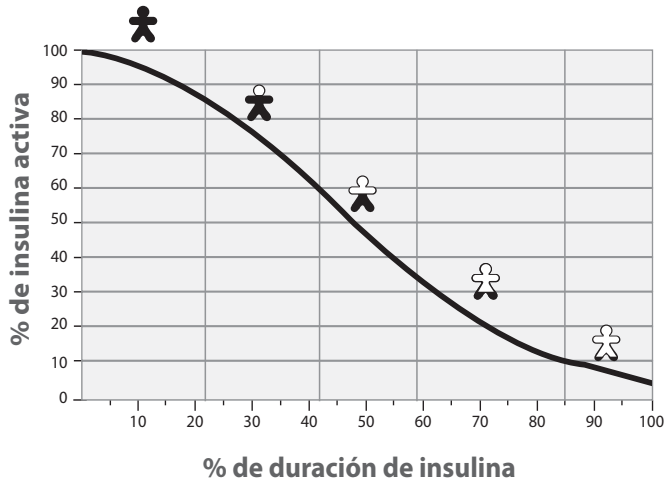
Toque **listo** para guardar las configuraciones. Para aprender a usar la calculadora, consulte la sección *Usar su calculadora de insulina en modo Avanzado*.

**Notas sobre el modo Avanzado:**

- En el modo Avanzado, la calculadora calcula la cantidad de insulina de acción rápida que aún hay en su cuerpo y cuánto tiempo más estará activa. El cálculo de insulina activa se basa en una duración de la insulina establecida, la hora y la cantidad de la última dosis de insulina de acción rápida registrada.
- En el seguimiento de la insulina activa se incluyen las dosis de comida y las de corrección.
- Las dosis de insulina calculadas de 0 a 2 horas después de una dosis registrada previamente solamente incluirán una dosis de comida. No se incluirá una dosis de corrección incluso si la glucosa en sangre está fuera del objetivo. Durante este período de tiempo, la dosis anterior no alcanzó su acción máxima y las dosis de corrección posteriores, conocidas como ‘acúmulo de insulina’, pueden producir hipoglucemia. Durante este período de tiempo, no se restará la insulina activa de ninguna dosis de comida o carbohidratos.
- Las dosis de insulina calculadas entre 2 horas y la duración de insulina establecida tendrán restada la insulina activa de la dosis sugerida (por ejemplo, si la duración de insulina se establece en 5 horas, la insulina activa se restará de las dosis calculadas entre 2 y 5 horas).
- Toda la insulina inyectada previamente debería registrarse para garantizar un seguimiento y cálculos de insulina activa exactos.

El gráfico a continuación muestra cómo calcula la calculadora de insulina la cantidad de insulina activa en función de la dosis de insulina registrada y la duración de la insulina en el tiempo. Muestra la relación entre el símbolo  y la cantidad de insulina activa.

## Modelo curvilíneo de insulina activa



Adaptado de Mudaliar et al. Diabetes Care, Volume 22(9), Sept 1999, pp 1501-1506



## Modo Avanzado

Esta página puede usarse para registrar las configuraciones de la calculadora de insulina para su paciente.

Ratio de carb.  
1 unidad de insulina para

gramos de carb.  
1-50

O

1 porción

10 gramos  
 12 gramos  
 15 gramos

de carb.

Ratio por porción  
Para 1 porción tome

unid. insulina  
0,5-15



Este es el número de gramos de carbohidratos que cubrirá una unidad de insulina de acción rápida O el número de unidades de insulina de acción rápida que cubrirá una porción. (Opción a introducir por hora del día.)

Objetivo de corrección

mg/dL  
70-180

O

Rango de objetivo de corr.

 a 

mg/dL mg/dL  
70-180 70-180



Este es el objetivo deseado o el rango de su glucosa en sangre antes de la comida. (Opción a introducir por hora del día.)

Factor corrección  
1 unidad de insulina para

mg/dL  
1-99



Esta es la cantidad que se calcula que bajará su glucosa en sangre tomando una unidad de insulina. (Opción a introducir por hora del día.)

Duración de insulina  
La insulina se mantiene activa en el cuerpo durante

horas:minutos  
3-8



Esta es la cantidad de tiempo que una dosis de insulina de acción rápida permanece activa en su cuerpo.

¿Función Insulina activa?

Sí

No


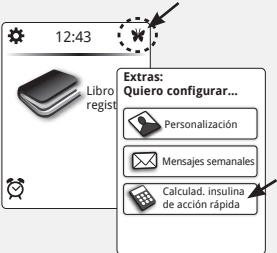
Su profesional sanitario es el único que puede hacer cambios a estas configuraciones.



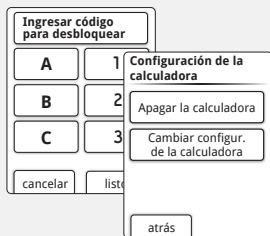




# Cambiar las configuraciones de la calculadora de insulina

Paso	Acción
1	<p data-bbox="577 156 1181 218">En la pantalla inicial, toque <b>Extras</b> . Luego toque <b>Calculad. insulina de acción rápida</b>.</p>  <p>The screenshot shows the home screen of the insulin calculator app. At the top, there is a status bar with a gear icon, the time '12:43', and a butterfly icon. Below this is a 'Libro regist' icon. A dashed circle highlights the butterfly icon, with an arrow pointing to it. A menu titled 'Extras: Quiero configurar...' is open, showing three options: 'Personalización', 'Mensajes semanales', and 'Calculad. insulina de acción rápida'. An arrow points to the 'Calculad. insulina de acción rápida' option.</p>

2



Introduzca el código de acceso exclusivo para profesionales sanitarios que le han proporcionado.

Toque **Apagar la calculadora** para apagar la calculadora de insulina.

**Nota:** Si apaga la calculadora de insulina, su paciente ya no verá el botón de la calculadora después de un análisis. Puede volver a encender la calculadora repitiendo la configuración de la calculadora de insulina.

O

Toque **Cambiar configur. de la calculadora** para cambiar las configuraciones de la calculadora de insulina.

**IMPORTANTE:** Si utiliza las configuraciones “por hora del día”, NO pulse **siguiente** ni **atrás**; si lo hace, sus configuraciones “por hora del día” o los cambios que acaba de realizar no se guardarán.

En la pantalla “por hora del día”, asegúrese de tocar **listo** ya sea para conservar las configuraciones “por hora del día” existentes o para guardar los cambios realizados. Si selecciona **siguiente** o **atrás**, el medidor NO utilizará las configuraciones “por hora del día”.

3

Consulte las secciones de *Configuración sencilla* o *avanzada* y siga los pasos.

## Cambiar los incrementos de dosis de la insulina de acción rápida en FreeStyle Auto-Assist

Configure los incrementos de dosis de insulina a 1,0 o 0,5 unidades para usarlos con las funciones de calculadora de insulina de acción rápida y registro de insulina.

Paso	Acción
1	Vaya a la pestaña <b>Medidor</b> . A la izquierda de la pantalla, haga clic en <b>Extras</b> .
2	Haga clic en <b>Incrementos de dosis</b> . Introduzca el código de acceso exclusivo para profesionales sanitarios que le han proporcionado.
3	Haga clic en su selección, unidad <b>1,0</b> o unidad <b>0,5</b> .
4	Haga clic en <b>Guardar en el medidor</b> .

## Especificaciones del medidor

<b>Altitud</b>	Hasta 3048 metros (10.000 pies) por encima del nivel del mar
<b>Método de análisis</b>	Sensor electroquímico coulombimétrico
<b>Apagado automático</b>	Dos minutos de inactividad
<b>Duración de la pila</b>	Hasta 3000 análisis
<b>Calibración</b>	Valores de glucosa equivalente a plasma
<b>Hematocrito</b>	Del 15% al 65%
<b>Unidad de medida</b>	mg/dL
<b>Temperatura de conservación del medidor</b>	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
<b>Memoria</b>	Hasta 165 días basándose en un promedio de 3 análisis y 3 registros de insulina por día




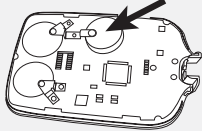

<b>Requisitos mínimos del ordenador</b>	El sistema solo puede usarse con ordenadores con calificación EN60950-1. Use un cable certificado para USB.
<b>Humedad relativa de funcionamiento</b>	Del 5% al 90% (sin condensación)
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	4 °C a 40 °C (40 °F a 104 °F)
<b>Fuente de alimentación</b>	Tres pilas CR 2032 de litio de 3 V, dos de las cuales son sustituibles
<b>Margen de resultados</b>	20 mg/dL a 500 mg/dL
<b>Muestra</b>	Muestras frescas de sangre total capilar y venosa
<b>Tamaño de la muestra</b>	0,3 microlitros (300 nanolitros)
<b>Tamaño</b>	6,0 cm (a) x 9,5 cm (l) x 1,5 cm (p) (2,4 in [a] x 3,8 in [l] x 0,6 in [p])
<b>Peso</b>	59,4 a 65,6 g (2,1 a 2,3 oz.) incluidas las pilas

## Especificaciones de la calculadora de insulina

Parámetro	Unidad	Rango o valor
Rango deseado de glucosa en sangre	mg/dL	70 – 180
Objetivo único de glucosa en sangre	mg/dL	70 – 180
Ratio insulina-carbohidratos	1 unidad por X gramos de carbohidratos	1 – 50
Ratio por porción	Unidades de insulina por porción	0,5 – 15
Tamaño de la porción	Gramos de carbohidratos	10, 12, 15
Dosis de insulina a la hora de la comida (desayuno, almuerzo, cena)	Unidades de insulina	0 – 50
Factor corrección	1 unidad por X mg/dL	1 – 99
Duración de la acción de la insulina (Sencillo)	Horas	4
Duración de la acción de la insulina (Avanzado)	Horas	3 – 8
Incrementos de dosis	Unidades de insulina	0,5 o 1
Dosis máxima de insulina	Unidades de insulina	50















## Apéndice A – Fin de la vida útil del medidor / retirada de la pila de repuesto

**Nota:** Realice este proceso solamente cuando ya no tenga intención de usar el medidor. El medidor ya no funcionará una vez que se abra para retirar la pila de repuesto.

Paso	Acción
1	 <p>Retire la tapa de las pilas.</p>
2	 <p>Inserte la hoja de un destornillador pequeño entre la carcasa por encima del puerto USB.</p>
3	 <p>Haga palanca en la carcasa con el destornillador para abrirla. Siga haciendo palanca alrededor de la carcasa hasta que se separe.</p>
4	 <p>Retire la pila de repuesto y deseche la pila y el medidor de forma adecuada.</p> 



## Apéndice B – Tabla de símbolos

	Consultar las instrucciones de uso		Caducidad
	Limitación de temperatura		Producto sanitario para diagnóstico <i>in vitro</i>
	Fabricante		Número de catálogo
	Marca CE		Reciclar
	Representante autorizado en la Comunidad Europea		Número de serie
	Código de lote		La Directiva Europea sobre Pilas exige la recogida separada de las pilas usadas, que pretende facilitar el reciclaje y la protección del medioambiente. Las pilas de este producto se deben sacar y eliminar de acuerdo con las regulaciones locales para la recogida selectiva de pilas usadas.
	No reutilizar		
	Precaución		

## Referencias:

- <sup>1</sup> "FDA Public Health Notification: Use of Fingerstick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens: Initial Communication" (2010) <http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>
- <sup>2</sup> "CDC Clinical Reminder: Use of Fingerstick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens" (2010) <http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>
- <sup>3</sup> Definition and diagnosis of diabetes mellitus and intermediate hyperglycemia: report of a WHO/IDF consultation. World Health Organization, Geneva, Switzerland 2006.
- <sup>4</sup> Product Inserts: HumaLog®, NovoLog®, Apidra®
- <sup>5</sup> Diabetes Care. January 2010, vol. 33, no. Supplement 1, S11-S61.
- <sup>6</sup> Hirsch, I. (2005). Glycemic Variability: It's Not Just About A1C Anymore! Diabetes Technology and Therapeutics, 7 (5), 780-783.
- <sup>7</sup> Mayo Clinic Proceedings February 2007, vol. 82, no. 2, 229-236.
- <sup>8</sup> Pearson J, Bergenstal R. Fine-Tuning Control: Pattern Management Versus Supplementation: View 1: Pattern Management: an Essential Component of Effective Insulin Management. Diabetes Spectr. April 1, 2001; 14(2)75-78.



### Distribuido por:

**Abbott Laboratories S.A.**  
**Abbott Diabetes Care**  
Costa Brava 13  
28034 Madrid  
España  
900 300 119

**Abbott Laboratories de Chile Ltda.**  
**Abbott Diabetes Care**  
Av. El Salto n° 5380 -Huechuraba  
Santiago, Chile  
800 802 226

FreeStyle y las marcas relacionadas son marcas comerciales de Abbott Diabetes Care Inc. en diversas jurisdicciones.

Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Este producto/s y su uso están protegidos por una o más de las siguientes patentes: US6,071,391; US6,120,676; US6,143,164; US6,156,173; US6,299,757; US6,338,790; US6,503,381; US6,591,125; US6,616,819; US6,618,934; US6,676,816; US6,749,740; US6,893,545; US6,942,518; US7,058,437; US7,615,637; US7,713,406; US7,740,581; US7,802,467; US7,866,026; US7,895,740; US7,901,554; US7,918,012; US7,918,988; US7,996,988; US8,033,162; US5,822,715; US6,379,301; US7,167,818; US7,392,167; US7,941,308; US5,918,603; US5,601,435; US6,144,837; USD611,8545; USD613,1905; USD615,8845; USD646,7875; USD648,6405; EP2069771; EP1119637; EP1145000; EP0958495; CA2346415; CA2358993; CA2351796; CA2423837; y CA121137. Se pueden expedir patentes adicionales y/o están pendientes.



Abbott Diabetes Care Ltd.  
Range Road  
Witney, Oxon  
OX29 0YL, UK



Abbott Diabetes Care Inc.  
1360 South Loop Road  
Alameda, CA 94502 USA

©2011-2014 Abbott  
ART25784-110 Rev. C 04/15